

## **Strap-Rahmenhalter kurz** **Art.-Nr. 11631**



## **Strap-Rahmenhalter lang** **Art.-Nr. 11632**



## **Strap-Rahmenhalter beidseitig** **Art.-Nr. 11579**



© EAL GmbH, 11631,11632, 11579 12.2023

**(D)** Art.-Nr.: 11631, 11632, 11579  
**Strap-Rahmenhalter**  
Bedienungsanleitung ..... 3

**(I)** Cod. art. 11631, 11632, 11579  
**Supporto del telaio a cinghia**  
Istruzioni per l'uso ..... 14

**(GB)** Art. no. 11631, 11632, 11579  
**Strap-frame holder**  
Operating instructions ..... 6

**(CZ)** Č. výr.: 11631, 11632, 11579  
**Držák popruhového rámu**  
Návod k obsluze ..... 17

**(FR)** Réf. 11631, 11632, 11579  
**Support de cadre Strap**  
Manuel de l'opérateur ..... 10



**INHALT**

1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH	3
2. LIEFERUMFANG	3
3. SPEZIFIKATIONEN	3
4. SICHERHEITSHINWEISE	3
5. BEDIENUNGSANLEITUNG	3
5.1 ÜBERSICHT	3
5.2 MONTAGE DES RAHMENHALTERS (11631 UND 11632)	4
5.3 BEFESTIGUNG DES FAHRRADS (11631, 11632, 11579)	5
6. WARTUNG UND PFLEGE	5
7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	5
8. KONTAKTINFORMATIONEN	5



**WARNUNG!**

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!**

**Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!**

**1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH**

Der Rahmenhalter (Artikelnummer 11631 und 11632) dient zur Befestigung eines Fahrrades am U-Bügel eines Fahrradträgers. Der Rahmenhalter (Artikelnummer 11579) wird zur Befestigung von Fahrrad zu Fahrrad eingesetzt. Das Schloss bietet dem Fahrrad einen zusätzlichen Schutz vor Diebstahl.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

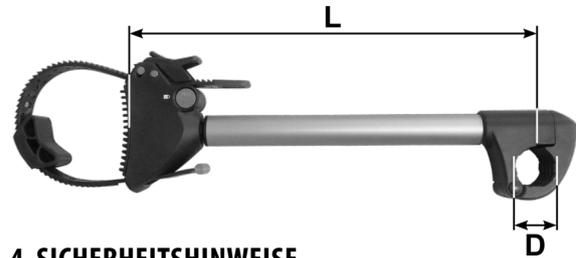
Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

**2. LIEFERUMFANG**

- 1 x Rahmenhalter
- 2 x Schlüssel
- 1 x Gebrauchsanleitung

**3. SPEZIFIKATIONEN**

Art.-Nr.:	Länge	Ø U-Bügel	Ø Fahrradrahmen	Gewicht
11631	12 cm	25/30 mm	max. 100 mm	0,350 kg
11632	32 cm	25/30 mm	max. 100 mm	0,450 kg
11579	15 cm	---	max. 100 mm	0,400 kg



**4. SICHERHEITSHINWEISE**



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie den Rahmenhalter nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Wenn der Rahmenhalter sichtbar beschädigt ist, ist ein gefahrloser Einsatz nicht mehr möglich. Der Rahmenhalter darf jetzt nicht mehr verwendet werden.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise zu Ihrem Fahrradträger.

**5. BEDIENUNGSANLEITUNG**

**5.1 ÜBERSICHT**

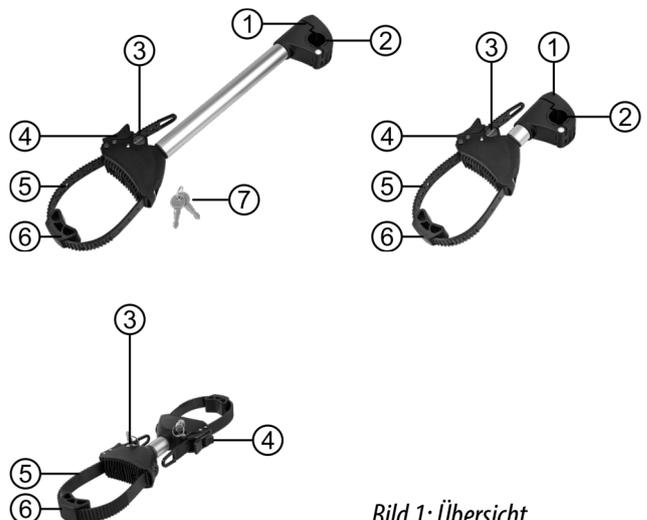


Bild 1: Übersicht

- |                                 |                 |
|---------------------------------|-----------------|
| 1 U-Bügelschelle                | 5 Spannriemen   |
| 2 Reduzierstück                 | 6 Rahmenschoner |
| 3 Schloss                       | 7 Schlüssel     |
| 4 Spann- und Entriegelungshebel |                 |

## 5.2 MONTAGE DES RAHMENHALTERS (11631 UND 11632)

### Schelle öffnen

Öffnen Sie die Schelle des Rahmenhalters, wie auf den folgenden Bildern dargestellt.

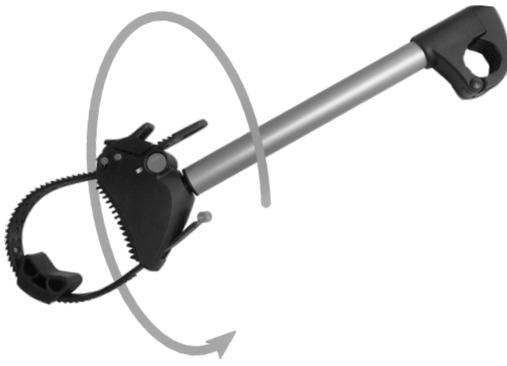


Bild 2: Aufschießen

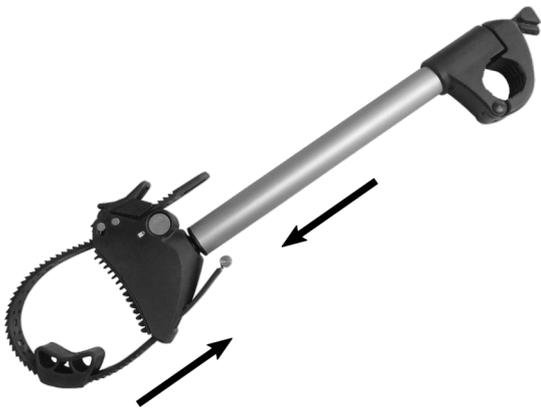


Bild 3: Zusammendrücken



Bild 4: Schelle aufklappen



Bild 5: Schelle geöffnet

### Schelle an U-Bügeldurchmesser anpassen

Wenn der U-Bügel Ihres Fahrradträgers einen Durchmesser von 30 mm hat, können Sie den Rahmenhalter ohne Reduzierstück verwenden. Hat der U-Bügel einen Durchmesser von 25 mm, setzen Sie das Reduzierstück für einen sicheren Halt, wie auf den folgenden Bildern dargestellt, ein.



Das Reduzierstück passt nur in einer Position in die Schelle.



Bild 6: Positionierung des Reduzierstücks

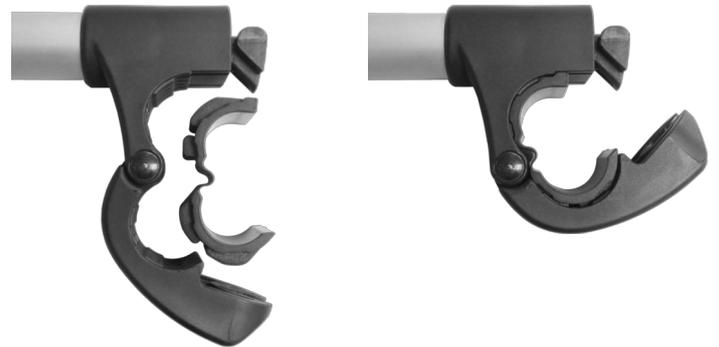


Bild 7: Einsetzen des Reduzierstücks

### Montage des Rahmenhalters am U-Bügel

Suchen Sie am U-Bügel eine geeignete Stelle, an der Sie den Rahmenhalter passend zu Ihrem Fahrrad befestigen können. Montieren Sie den Rahmenhalter am U-Bügel, wie auf den folgenden Bildern dargestellt.

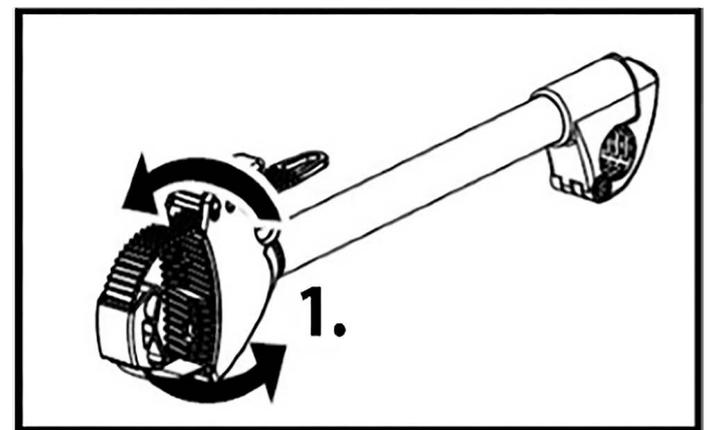


Bild 8: Rahmenhalter aufschrauben

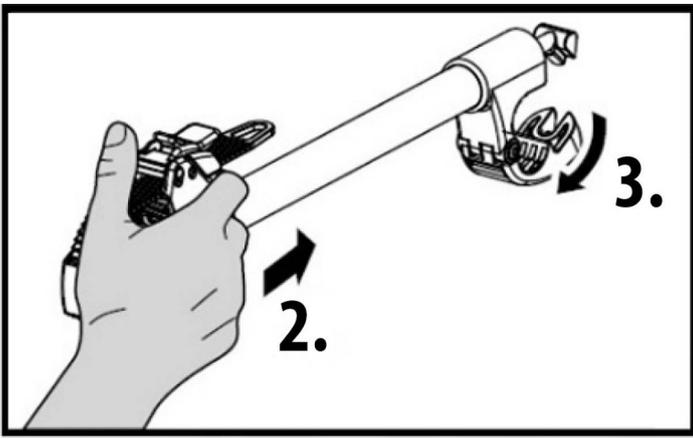


Bild 9: Rahmenhalter öffnen

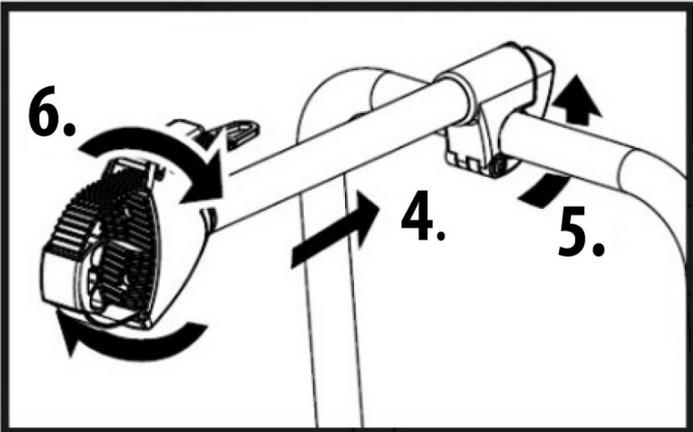


Bild 10: Rahmenhalter ansetzen und festschrauben

### 5.3 BEFESTIGUNG DES FAHRRADS (11631,11632, 11579)

Befestigen Sie das Fahrrad mit dem Rahmenhalter, wie auf den folgenden Bildern dargestellt.

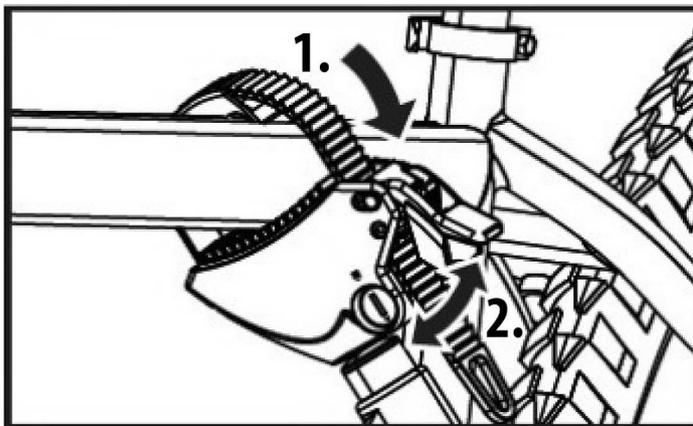


Bild 11: Fahrrad mit Spannrinnen befestigen

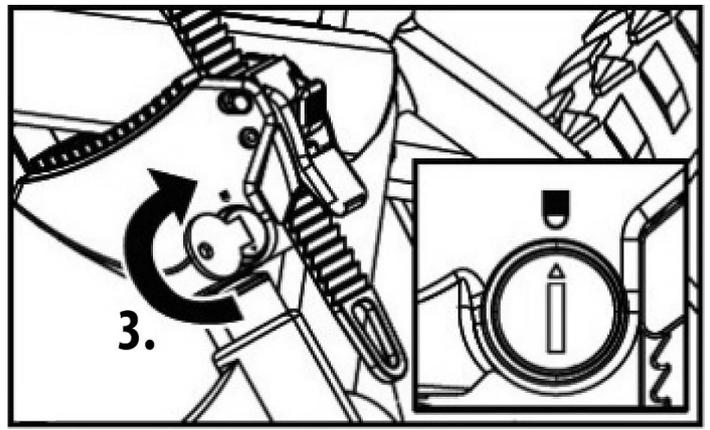


Bild 12: Rahmenhalter abschließen



Achten Sie Fahrrädern mit Carbonrahmen darauf, dass Sie den Spannriemen nicht zu fest anziehen, da sonst der Rahmen beschädigt werden kann. Es dürfen keine Elektroleitungen oder Bremskabel gequetscht werden.

Schließen Sie das Schloss des Rahmenhalters ab, um Ihr Fahrrad gegen Diebstahl zu schützen.



#### ACHTUNG

Bevor Sie losfahren, müssen Sie das Fahrrad noch gemäß der Anleitung Ihres Fahrradträgers sichern (Spanngurte, Sicherheitsgurt etc.)



Durch die Rahmenhalter können am Fahrradrahmen leichte Druckstellen und Lackbeschädigungen entstehen. Schützen Sie den Fahrradrahmen z. B. durch eine Schutzfolie.

### 6. WARTUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie den Rahmenhalter mit einem nur leicht feuchten, weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, Lösemittel oder Benzin. Stellen Sie sicher, dass keine Reinigungsmittel oder Flüssigkeiten in das Rohr des Rahmenhalters eindringen.

Schmieren Sie das Schloss gelegentlich mit einem harzfreien Öl. Bewahren Sie die Rahmenhalter an einem trockenen Ort auf.

### 7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Entsorgen Sie den Rahmenhalter entsprechend den in Ihrem Land gültigen Gesetzen und Bestimmungen.

### 8. KONTAKTINFORMATIONEN

📍 **EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

✉ info@eal-vertrieb.com

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

🌐 www.eal-vertrieb.com